



# **INSTRUCTION DE L'INSTALLATION ET DU SERVICE**

*Les chauffe-eau instantanés à basse pression  
du type PERFECT 450P, 500P elektronik*

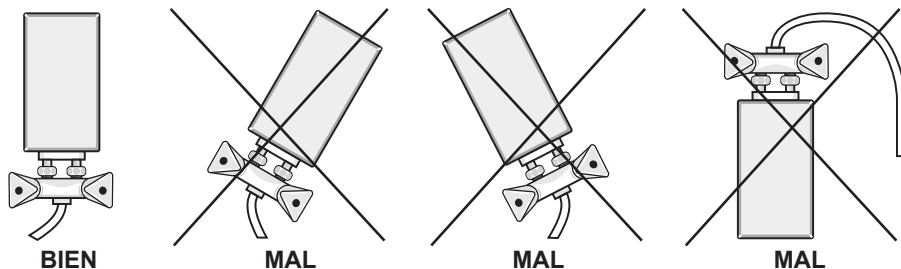
## 1. La destination et la caractéristique

---

Les chauffe-eau instantanés à basse pression du type PERFECT 350,400,450,500 elektronik sont destinés à une alimentation de tels appareils sanitaires comme éviers, lavabos des ménages, toilettes, salles de bains, ateliers en une eau chaude. Pour des raisons économiques il devrait être installé le plus près possible du lieu de la sortie de l'eau chaude. Grâce à une application du contrôle électronique du travail du chauffe-eau on a éliminé les plus fautes pièces mécaniques comme la membrane, les contacts employés dans des appareils traditionnels de cette sorte. Cela a rendu la vitalité et l'efficacité de l'appareil plus longues. De plus, l'application d'un détecteur électrique de la présence d'air a augmenté la résistance du chauffe-eau contre la lésion déclenchant à la suite d'un manque périodique d'eau et surtout pendant la première mise en marche résultant du fait d'oublier de désaérer un élément chauffant. Le chauffe-eau peut être connecté seulement à un tuyau d'eau froide.

### ATTENTION!!!

**On ne peut pas installer, débrancher, rendre le chauffe-eau courbe à tous les côtés tandis que la tension dans l'installation électrique alimentant l'appareil est mise en marche. L'appareil peut travailler seulement dans la position montrée au dessin ci-dessous. L'essai de la mise en marche de l'appareil dans une autre position causera l'endommagement d'un élément chauffant et la perte de la garantie.**



*dessin 1*

## 2. Les conseils de la sécurité

---

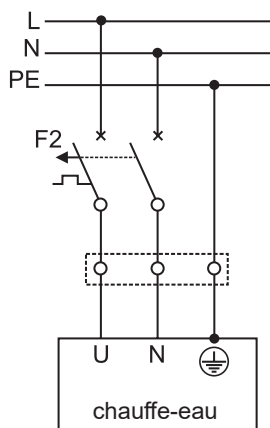
Le branchement du chauffe-eau sur l'installation électrique et la mesure de l'efficacité de la protection contre un choc électrique devraient être effectués par un électricien y autorisé. Le chauffe-eau doit être absolument mis à terre. Le chauffe-eau doit être en permanence branché sur l'installation électrique. L'installation doit être équipée d'un fusible dispositif de courant résiduel.

- la température de l'air dans les pièces dans lesquelles le chauffe-eau est installé ne peut pas baisser au-dessous de 0°C
- s'il y a une soupape de retour sur un tuyau faisant mener l'eau au chauffe-eau il faut absolument installer une soupape de sécurité sur le passage entre le chauffe-eau et la soupape de retour
- l'installation électrique devrait être équipée des moyens assurant le débranchement de l'appareil sur la source de l'alimentation dans lesquels la distance entre les contacts de tous les pôles s'élève à plus que 3mm
- le stockage du chauffe-eau dans la pièce à la température au-dessous de 0°C peut mener à la lésion de l'appareil (au-dedans il y a de l'eau)

- vérifier périodiquement l'état de l'installation électrique (les chutes de la tension) et surtout de la prise électrique
- avant chaque débranchement du chauffe-eau sur la batterie du robinet il faut fermer la source de courant
- le chauffe-eau peut travailler seulement dans la position montrée au dessin 1.
- l'appareil peut être exploité seulement quand il marche bien et quand il a été installé de la façon correcte
- en cas du fonctionnement incorrect du chauffe-eau fermer la source de courant et couper l'alimentation de l'eau
- ne pas retirer le boîtier du chauffe-eau pendant que la prise de courant est branchée
- le débit d'eau dans le chauffe-eau devrait être étouffé de la façon que la température de l'eau ne cause pas le sentiment de la chaleur (surtout chez des enfants)
- le chauffe-eau ne peut pas être installé dans un environnement agressif ou exposé à l'explosion
- la poignée de douche doit être installé dans un tel lieu pour que l'appareil ne soit pas menacé d'être constamment arrosé d'eau
- le producteur ne prend pas la responsabilité de l'utilisation du chauffe-eau qui ne serait pas conforme à sa destination et du changement de la construction fait par l'usager
- le chauffe-eau ne devrait pas être exploité à la tension plus basse que 200V mesurée sous un chargement
- utiliser seulement les pièces originales
- le chauffe-eau peut être connecté seulement à la batterie fourni par le producteur
- tous les travaux de conservation ou de réparation doivent être exercés à la tension éteinte
- ne pas permettre d'inonder un système électrique d'eau
- nettoyer régulièrement l'aérateur de la douche en le débarrassant de sédiment et d'autre pollution
- **cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 3 ans, ainsi que des personnes ayant des capacités réduites au niveau physique, sensoriel ou mental, ou un manque d'expérience et de connaissances, si elles ont été supervisées ou instruites à propos de l'utilisation de l'appareil de manière sûre, permettant de comprendre des risques possibles.**

### 3. L'installation du chauffe-eau

#### Installation électrique



#### Dans le réseau TN-S

F2 – disjoncteur bipolaire  
à maximum de courant

L – câble de phase

N – câble neutre

PE – câble de protection

#### La section minimale recommandé des câbles:

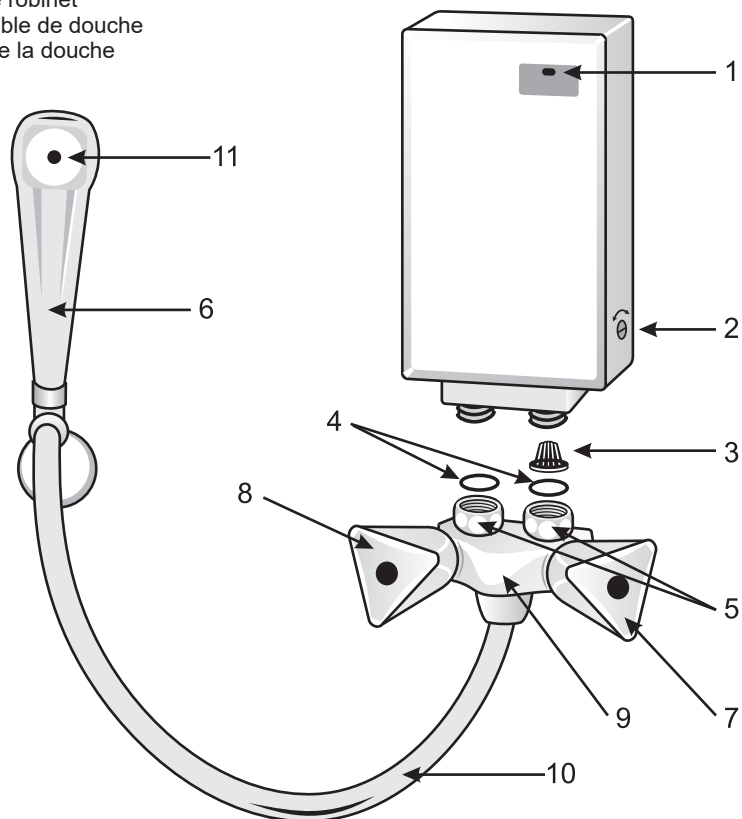
Perfect 450P, 500P elektronik – 2,5 mm<sup>2</sup>

#### Les valeurs recommandées des fusibles:

Perfect 450P, 500P elektronik – 25 A

## La vue du chauffe-eau

1. Petite lampe signalant la mise en marche du chauffage
2. Vis servant à régler la température de l'eau
3. Filtre de l'eau
4. Garnitures d'étanchéité
5. Écrous de la batterie de robinet
6. Combiné de douche
7. Sélecteur rotatif de l'eau chaude
8. Sélecteur rotatif de l'eau froide
9. Batterie de robinet
10. Tuyau flexible de douche
11. Aérateur de la douche



## Installation

### Attention!!!

Chaque déconnexion de l'appareil de la batterie de robinet doit être précédée du branchement sur la prise de courant. Au cas contraire il se peut qu'il y ait la lésion d'un élément chauffant.

Le manque du respect aux recommandations de l'installation cause la perte de la garantie.

**La poignée de douche doit être installée dans un tel lieu pour que pendant l'utilisation de la douche l'appareil ne soit pas constamment arrosé de courant d'eau. Il ne faut pas installer, déconnecter, rendre courbe le chauffe-eau à tous les côtés tandis que la tension dans l'installation électrique alimentant l'appareil est mise en marche. Cela peut provoquer la lésion d'un élément chauffant.**

Nettoyer un filetage d'une conduite d'eau en le débarrassant du sédiment pour éliminer le danger de boucher le filtre. Installer la batterie de robinet (9) enroulant préalablement son filetage (9) avec un agent calfeutrant. Le point alimentant où la batterie sera vissée ne peut pas être repoussé dans le fond de la paroi. Au cas contraire pour le tirer il faudra appliquer un encart d'un 1/2 pouce (c'est-à-dire une union femelle-mâle) en la vissant dans le point alimentant. Joindre le chauffe-eau à la batterie de robinet (9) aux écrous (5) aux garnitures d'étanchéité (4) et au filtre d'eau (3). Faire approvisionner la batterie de robinet en eau. (9) Il se peut qu'après l'installation de la batterie de robinet de la pollution en sorte et celle-ci peut boucher le filtre ou l'aérateur, c'est pourquoi il faut:

1. Visser le tuyau flexible de douche(10) à la batterie de robinet (9) sans utiliser un combiné de douche (6).
2. Dévisser pour quelques secondes un sélecteur rotatif de l'eau froide (8).
3. Désaérer un chauffe-eau en dévissant pour quelques secondes un sélecteur rotatif de l'eau chaude (7).
4. Connecter le combiné de douche.
5. La poignée de douche doit être installée dans un tel lieu pour que l'eau découlante ne soit pas dirigée vers le chauffe-eau ou le câble alimentant.

Ensuite vérifier l'étanchéité des groupements hydrauliques. Brancher le chauffe-eau sur l'installation électrique. Brancher sur la prise de courant. Faire la régulation de la température de l'eau (chapitre 4).

**Le manque du filtre de l'eau peut causer la lésion du chauffe-eau à la suite de la pollution y pénétrant.**

**Le chauffe-eau possède un certificat permettant l'installation de l'appareil dans des cabines de douche (étanchéité du boîtier contre jets d'eau IP25)**

## **4. La régulation de la température**

---

**Attention!!!**

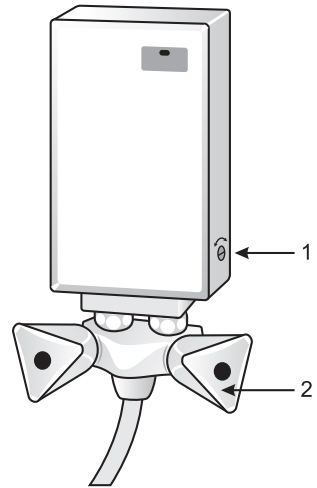
**La température de l'eau à la sortie du chauffe-eau dépend de:**

- l'intensité du débit (plus bas est le débit de l'eau, plus élevée est la température, plus élevé est le débit de l'eau, plus basse est la température)
- la température de l'eau à l'entrée
- des chutes de la tension dans l'installation électrique pendant le travail de l'appareil

La température de l'eau à l'entrée 15°C

Le débit de l'eau	[l/min]	<b>1,5</b>	<b>2</b>	<b>2,5</b>	<b>3</b>
<b>Perfect 450P elektronik</b>	[°C]	59,5	48,5	41	37
<b>Perfect 500P elektronik</b>	[°C]	62,5	50,5	43,5	39

1. Ouvrir le robinet avec l'eau chaude (2).
2. Mettre le tournevis dans un trou (1) se trouvant du côté droit du boîtier.
3. Tournant le tournevis à gauche et à droite étouffer le débit de l'eau pour obtenir une température désirée

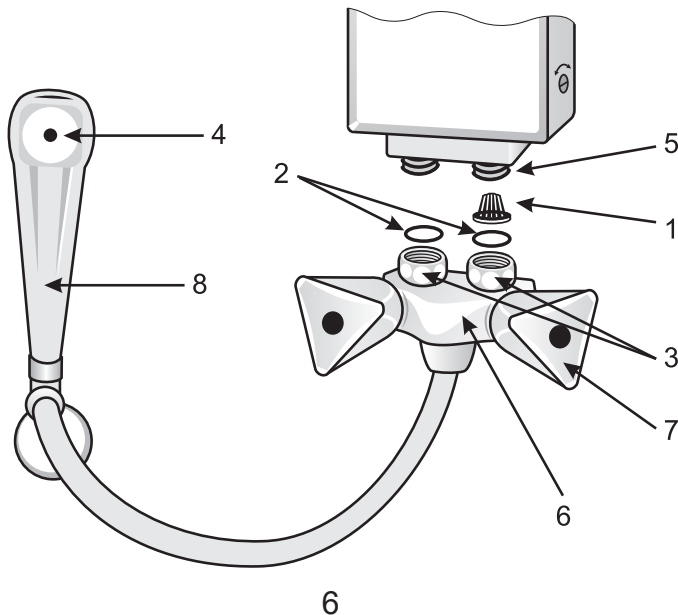


## 5. Le nettoyage du chauffe-eau de la pollution

---

**Attention!!!**

Chaque débranchement sur l'appareil de la batterie de robinet doit être absolument précédé du débranchement sur la prise de courant. Au cas contraire il se peut qu'il y ait un endommagement d'un élément chauffant.



## Le nettoyage du filtre de l'eau

1. Débrancher absolument sur la prise de courant.
2. Déconnecter le chauffe-eau de la batterie de robinet (6).
3. Enlever le filtre (1) de la tubulure du chauffe-eau (5).
4. Enlever de la pollution du filtre (1).
5. Mettre le filtre (1) à la tubulure (5).
6. Connecter le chauffe-eau à la batterie de robinet (6).
7. Désaérer le chauffe-eau en dévissant le robinet de l'eau chaude pour quelques secondes (7).
8. Brancher sur la prise de courant.

## 6. Les défauts et leur élimination

---

### Le débit de l'eau trop petit

- le filtre de l'eau bouché (nettoyer conformément au chapitre 5 de l'instruction)
- l'aérateur bouché (nettoyer conformément au chapitre 5 de l'instruction)

### Le chauffe-eau ne fonctionne pas

- le débit de l'eau trop refoulé
- le filtre de l'eau bouché (nettoyer conformément au chapitre 5 de l'instruction)
- la pression de l'eau dans l'installation hydraulique est trop basse
- le manque de l'alimentation causé par la fusion des fusibles dans l'installation électrique

### Le chauffe-eau ne marche pas malgré l'allumage d'une lampe signalant son fonctionnement

- la tension dans l'installation électrique trop basse (la surcharge de l'installation alimentant le chauffe-eau)
- la température de l'eau trop basse à l'entrée du chauffe-eau
- le débit de l'eau trop grand (faire la régulation conformément au chapitre 4 de l'instruction)
- La température de l'eau trop basse à la sortie du chauffe-eau
- le débit de l'eau trop grand (faire la régulation conformément au chapitre 4 de l'instruction)
- la température trop basse à l'entrée du chauffe-eau
- les chutes de la tension dans l'installation électrique trop grandes

### La température de l'eau trop élevée à la sortie du chauffe-eau

- le débit de l'eau trop refoulé par la soupape de détachement et d'arrêt (faire la régulation conformément au chapitre 4 de l'instruction)
- le filtre de l'eau bouché (nettoyer conformément au chapitre 5 de l'instruction)
- la pression de l'eau dans l'installation hydraulique est trop basse
- l'aérateur bouché (nettoyer conformément au chapitre 5 de l'instruction)

### Le chauffe-eau s'allume et s'éteint

- les hésitations de la pression de l'eau dans l'installation hydraulique
- le débit de l'eau trop refoulé par la soupape régulatrice (faire la régulation conformément au chapitre 4 de l'instruction)

### Les brusques changements de la température de l'eau à la sortie du chauffe-eau

- les hésitations de la tension dans l'installation électrique
- les changements de l'intensité du débit de l'eau causés par des chutes instantanées de la pression de l'eau dans l'installation hydraulique

## Données techniques

---

Modèle	Perfect 450P elektronik	Perfekt 500P elektronik
La tension de l'alimentation	230 V 50 Hz	230 V 50 Hz
La consommation de courant	19,6 A	21,7 A
La puissance de l'enroulement de chauffe	4500 W	5000 W
La résistance de l'enroulement de chauffe	11,8 $\Omega$	10,6 $\Omega$
La pression maximale de l'eau à l'entrée	6 atm.	6 atm.
La pression minimale de l'eau à l'entrée	0,5 atm.	0,5 atm.
La pression à la sortie	0 Bar	0 Bar
La résistivité minimale de l'eau à la température 15°C	1300 $\Omega$ cm	1300 $\Omega$ cm
Étanchéité	IP25	IP25
Le débit de l'eau dans lequel le chauffe-eau s'enclenche (environ)	1,4 l/min	1,5 l/min
La température maximale de l'eau à l'entrée	28°C	28°C

## Équipement

---

1. Le chauffe-eau instantané instainsinstana 1 pièce
2. La batterie de robinet en kit (komplet) 1 pièce
3. La garniture 4 pièces
4. Le filtre de l'eau 1 pièce
5. La liste des points de service 1 pièce
6. Le tuyau flexible de douche 1 pièce
7. Le combiné de douche 1 pièce
8. La poignée de douche 1 pièce
9. Les chevilles 2 pièces